



**Schwaiger GmbH**  
**Würzburger Straße 17**  
**90579 Langenzenn**

**Hotline: +49 (0) 9101 702-299**  
**www.schwaiger.de**  
**info@schwaiger.de**

### D Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

### Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

**Geschäftszeiten** (Technischer Support in deutscher Sprache)  
 Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

### GB Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

### Manufacturer's information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

**Office Hours** (Technical Support in German)  
 Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

### F Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

### Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique.

**Horaires d'ouverture** (Assistance technique en langue allemande)  
 Du lundi au vendredi : de 08:00 à 17:00 heures

### I Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

### Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

**Orari** (servizio di assistenza in lingua tedesca)  
 Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00

### E Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

### Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

**Horario de oficina** (servicio técnico en alemán)  
 De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

### NL Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

### Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

**Kantooruren** (Technische ondersteuning in het Duits)  
 Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur

### PL Wykluczenie odpowiedzialności

Schwaiger GmbH nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji na uszkodzenia wynikające z niewłaściwej instalacji lub montażu oraz nieodpowiedniego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa.

### Informacja producenta

Szanowny Kliencie, jeżeli potrzebne są porady techniczne, a sprzedawca nie jest w stanie pomóc, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia technicznego.

**Godziny pracy** (Pomoc techniczna w języku polskim)  
 od poniedziałku do piątku: godz. 08:00 - 17:00

## D BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen beim Umgang und der Bedienung mit diesem Produkt helfen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser USB-Ladeadapter ist ausschließlich zur Erweiterung einer Steckdose in trockenen Innenräumen konzipiert. Das Produkt verfügt über zwei USB-Ladebuchsen mit einer maximalen Ausgangsleistung von 17,5 W.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

### Allgemeine Sicherheits- & Wartungshinweise

#### ! WARNUNG

#### Stromschlaggefahr

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen!

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie das Produkt sowie die anzuschließenden Elektrogeräte vor jedem Gebrauch auf Unversehrtheit. Beschädigte Elektrogeräte sowie geknickte Netzleitungen oder blanke Drähte erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrogeräten. Unveränderte Netzstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie mit Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser.
- Fassen Sie das Produkt oder die Anschlussleitung bzw. den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Anschlussleitung aus einer Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Positionieren Sie das Produkt und die Anschlussleitung so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie die Anschlussleitung nicht und legen Sie sie nicht über scharfe Kanten.
- Betreiben Sie das Produkt nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Stellen Sie das Produkt nie so, dass es in Wasser fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass keinerlei Flüssigkeit in das Produkt gelangt, und trocknen Sie ggf. das Produkt vor Wiederinbetriebnahme gut ab.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
- Voraussetzung für eine einwandfreie Funktion des Produktes ist ein funktionsfähiger Schutzleiteranschluss der Wandsteckdose (Schutzkontakt-Steckdose), an der das Produkt betrieben wird.
- Setzen Sie das Produkt weder Regen noch extremen Witterungsbedingungen aus, z. B. Minustemperaturen, Hagel, extremer Hitze.
- Trotz der hohen Energieableitungsfähigkeit ist bei direktem Blitzeinschlag keine absolute Sicherheit der angeschlossenen Geräte gegeben.
- Benutzen Sie den USB-Anschluss nur für IT-Geräte.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Das Produkt ist nur bei gezogenem Netzstecker spannungsfrei.

#### ! WARNUNG

Es bestehen Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

#### ! WARNUNG

#### Brandgefahr!

- Halten Sie das Produkt fern von Wasser, anderen Flüssigkeiten, offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Bedecken Sie das Produkt nicht mit Gegenständen oder Kleidung.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zu leicht entzündlichen Materialien ein.
- Betreiben Sie das Produkt niemals abgedeckt.
- Stellen Sie sicher, dass weder Kleidung noch andere Gegenstände auf dem Produkt liegen.
- Platzieren Sie das Produkt so, dass sich kein Wärmestau durch angrenzende Gegenstände oder Möbel bilden kann.
- Halten Sie das Produkt fern von leicht entzündbaren Materialien und Gegenständen.
- Setzen Sie das Produkt nicht in explosions- oder brandgefährdeten Bereichen ein.
- Schließen Sie keine Geräte mit einer höheren Gesamtleistung als 17,5 W bzw. einer Gesamtstromaufnahme von mehr als 3,5 A an das Produkt an.

### Lieferumfang

- USB-Ladeadapter
- Bedienungsanleitung

### Grundfunktion

#### i HINWEIS

**Vor Erstinbetriebnahme bitte kontrollieren, ob das Produkt Schäden aufweist.**

**In diesen Fall das Produkt nicht verwenden!**

### Elektrogeräte anschließen

Das Produkt verfügt über 2x USB-Ladebuchsen sowie über eine Anschlussleitung mit einem Netzstecker.

- Wickeln Sie die Anschlussleitung vollständig auseinander.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche und vorschriftsmäßig installierte Steckdose (Schutzkontakt Typ F CEE 7/4 oder Euro Typ C CEE 7/17).
- Positionieren Sie das Produkt auf einer geeigneten Fläche und achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung ordnungsgemäß verlegt ist.
- Stecken Sie bis zu zwei USB-Stecker von IT-Geräten in die USB-Ladebuchsen.
- Die angeschlossenen Geräte werden nun mit Strom versorgt.

### Technische Daten

Artikelnummer	LADV2025
Anschlüsse	1x USB 2.0 A Buchse 1x USB 3.1 C Buchse 1x Euro Stecker (Typ C)

Eingangsspannung	110 - 250 V ~, 50/60 Hz 0,39 A
Ausgangsspannung	5,0 V
Ausgangsstrom (total)	3,5 A
Ausgangsstrom (USB 2.0 A)	2,4 A
Ausgangsstrom (USB 3.1 C)	3,0 A
Ausgangsleistung (max.)	17,5 W
Ausgangsleistung (USB 2.0 A)	12,0 W
Ausgangsleistung (USB 3.1 C)	15,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85,8 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	76,8 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,08 W
Kabellänge	2,50 m
Abmessungen	55 x 61 x 25 mm
Gewicht	175 g
Farbe	Weiß / Grau

### Wartung & Reinigung

#### Stromschlaggefahr!

Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker, bevor Sie das Produkt reinigen. Ziehen Sie ebenfalls alle Netzstecker der angeschlossenen Elektrogeräte vom Produkt ab.

#### Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

#### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produktes führen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Produktes den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen des Produktes ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas mildes Spülmittel.
- Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

### Aufbewahrung

- Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.
- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Legern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

### Entsorgung

Zum Schutz vor Transportschäden wird das Produkt in einer Verpackung aus recyclingfähigen Materialien geliefert. Entsorgen Sie diese sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern. Fragen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung des Produktes Ihren örtlichen Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.



## GB USER GUIDE

Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product. This user guide is designed to help you use and operate the device. Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product’s entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

### Intended use

This USB charging adapter is designed exclusively for extending a socket in dry indoor areas. The product has two USB charging sockets with a maximum output power of 17.5 W.

It is meant for private use only and not for commercial purposes. Please follow these instructions carefully. Any other use is considered improper use and may cause damage.

### General safety and maintenance instructions

## ! WARNING

### Risk of Electric Shock!

- Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock!
- Do not use the product if it is visibly damaged.
- Check the product and the electrical devices to be connected for integrity before each use. Damaged electrical appliances as well as kinked mains cables or bare wires increase the risk of electric shock.
- The mains plug of the appliance must fit into the socket. The mains plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs together with protective earthed electrical appliances. Unmodified mains plugs and matching sockets re-duce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with earthed surfaces such as pipes, heaters, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not open the casing. Leave repairs to qualified persons.
- Do not immerse the product in water.
- Never handle the product or the power cord or plug with wet hands.
- Never disconnect the mains plug from the socket by pulling on the connecting cable, but always pull on the mains plug.
- Keep the product away from open flames and hot surfaces.
- Position the product and the connecting cable so that it does not become a trip hazard.
- Do not bend the connecting cable and do not lay it over sharp edges.
- Never operate the product in damp rooms or in the rain.
- Never position the product so that it can fall into water.
- Never take hold of an electrical device which has fallen into the water.
- Ensure that no fluids get into the product; dry the product thoroughly if necessary before using it again.
- Ensure that children do not insert any objects into the product.
- The prerequisite for proper functioning of the product is a functioning protective conductor connection of the wall socket (protective contact socket) at which the product is operated.
- Do not expose the product to rain or extreme weather conditions, e.g. minus temperatures, hail, extreme heat.
- Despite the high energy dissipation capacity, there is no absolute safety of the connected devices in case of direct lightning strikes.
- Only use the USB connection for IT devices.
- Always switch the product off and disconnect it from the mains when you are not using the product, when you clean it or if it has a fault.
- The product is only deenergised when the mains plug is pulled out.

## F MODE D'EMPLOI

Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l’achat de ce produit Schwaiger. Le présent manuel est destiné à vous aider dans la manipulation et l’utilisation de ce produit. Lisez attentivement les instructions d’utilisation. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l’utilisateur ou au propriétaire sui-vant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu’aucun élément n’est manquant ou abimé.

### Utilisation prévue

Cet adaptateur de charge est conçu exclusivement pour prolonger une prise dans des locaux secs. Il dispose de deux prises de charge USB d’une puissance de sortie maximale de 17,5 W.

Le produit est destiné à un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial. N’utilisez le produit que conformément à ce qui est indiqué dans le présent manuel d’utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels.

### Instructions générales de sécurité et d’entretien

## ! AVERTISSEMENT

### Danger de choc électrique !

- Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur excessive peut provoquer un choc électrique !
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement endommagé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez toujours que le produit et l'équipement électrique à connecter ne sont pas endommagés. Un équipement électrique endommagé et des cordons d'alimentation pliés ou des fils dénudés augmentent le risque de choc électrique.
- La fiche d'alimentation de l'appareil doit pouvoir s'insérer dans la prise de courant. La prise de courant ne doit être modifiée en aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateurs pour prise avec des appareils électriques mis à la terre. Des fiches de courant non modifiées et des prises appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre avec des tuyaux, des appareils de chauffage, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez les travaux de réparation au personnel qualifié.
- Ne submergez pas le produit dans l'eau.
- Ne touchez jamais le produit, le câble de raccordement ou la fiche d'alimentation les mains mouillées.
- Ne débranchez jamais la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le câble, mais toujours en tenant la fiche secteur.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Positionnez le produit et le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne présente pas de risques de trébuchement.
- Ne pliez pas le câble de raccordement et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- Ne faites jamais fonctionner le produit dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Ne placez jamais le produit à un endroit où il peut tomber dans l'eau.
- N'essayez jamais d'attraper un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau.
- Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le produit et, si nécessaire, séchez soigneusement le produit avant de l'utiliser à nouveau.
- Veillez à ce que les enfants ne mettent pas d'objets dans le produit.
- Pour le bon fonctionnement du produit, la prise murale sur laquelle le produit est utilisé doit être reliée à la terre.
- N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions météorologiques extrêmes, par exemple des températures en-dessous de zéro, de la grêle, ou une chaleur extrême.
- Malgré la grande capacité d'écoulement de surtension, la sécurité absolue les appareils connectés ne peut être garantie en cas de coups de foudre directs.
- N'utilisez la prise USB que pour les appareils informatiques.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement se produit, éteignez toujours le produit et débranchez le cordon d'alimentation.
- Le produit n'est hors tension que lorsque la fiche secteur est retirée.

## ! WARNING

- There are dangers for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled persons, elderly persons with limited physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g. older children).
- Children above the age of eight and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge may only use the product under supervision or if they undergo a suitable briefing on the safe use of the product and they are aware of the associated risks and hazards. Do not allow children to play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision.
- Keep children under eight years of age away from the product and the connecting cable.
- Do not leave the product unattended while it is in operation.
- Do not let children play with the packaging film. Children can get caught in the film and suffocate while playing.

## ! WARNING

### Fire hazard!

- Keep the product away from water, other liquids, open fires and hot surfaces.
- Do not cover the product with objects or clothing.
- Keep the product at a distance of at least 5 cm from easily inflammable materials.
- Never operate the product while covered.
- Make sure that neither clothing nor other objects are on the product.
- Place the product in such a way that no heat can build up through adjacent objects or furniture.
- Keep the product away from easily flammable materials and objects.
- Do not use the product in areas where there is a risk of explosion or fire.
- Do not connect devices with a total power rating greater than 17.5 W or a total current consumption greater than 3.5 A to the product.

### Package Contents

- USB charging adapter
- Instruction Manual

### Basic function

### ! NOTE

*Please check if the product is damaged before putting it into operation. If it is damaged, do not use the product!*

### Connecting electrical appliances

The product has 2x USB charging sockets and a connection cable with a mains plug.

- Unwrap the connection cable completely.
- Insert the mains plug into an easily accessible socket outlet (protective contact type F CEE 7/4 or Euro type C CEE 7/17) that has been installed in accordance with the regulations.
- Position the product on a suitable surface and make sure that the connecting cable is properly laid.
- Insert up to two USB plugs of IT devices into the USB charging sockets.
- The connected devices are now supplied with power.

### Technical data

Order code	LADV2025
Connectors	1x USB 2.0 A socket <p>1x USB 3.1 C socket</p> 1x Euro plug (type C)

Supply voltage	110 - 250 V <span><span>~</span></span> , 50/60 Hz 0,39 A
Output voltage	5,0 V <span><span>⎓</span></span>
Output current (total)	3,5 A
Output current (USB 2.0 A)	2,4 A
Output current (USB 3.1 C)	3,0 A
Output power (max.)	17,5 W
Output power (USB 2.0 A)	12,0 W
Output power (USB 3.1 C)	15,0 W
Average efficiency in operation	85,8 <span> </span> %
Efficiency at low load (10 <span> </span> %)	76,8 <span> </span> %
Power consumption at no load	0,08 W
Cable length	2,50 m
Dimension	55 x 61 x 25 mm
Weight	175 g
Colour	White / Grey

### Cleaning and maintenance

#### Risk of electric shock!

Always unplug the power cord before cleaning the product. Also disconnect all power plugs of the connected electrical devices from the product.

#### Short circuit hazard!

Water or other liquids entering the housing can cause a short circuit.

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Make sure that no water or other liquids get into the housing.

#### Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas, and the like. These can damage the surfaces.
- Disconnect the power plug before cleaning the product.
- Clean the product with a soft, dry cloth.
- If the product is stubbornly dirty, use a slightly damp cloth and a little mild detergent if necessary.
- Allow all parts to dry completely afterwards.

### Storage

All parts must be completely dry before storing.

- Always store the product in a dry place.
- Store the product out of children’s reach in a securely locked place and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).

### Disposal

The product is delivered in packaging made of recyclable materials to protect against damage during transport. Sort and dispose of these materials in the designated containers. Ask your local disposal company or local council about how to dispose of the product in an environmentally correct way.

ⓘ Do not dispose of batteries or electric and electronic devices in the normal household waste. The consumer is legally obliged to return electrical and electronic devices, and batteries that are at the end of their useful life to the point of sale or public collection points that have been set up for this purpose. Legislation in the country of use stipulate the specific requirements regarding disposal. The symbol on the product, the user guide or the packaging indicates this legal requirement.



Tension d'entrée	110 - 250 V <span><span>~</span></span> , 50/60 Hz 0,39 A
Tension de sortie	5,0 V <span><span>⎓</span></span>
Courant de sortie (total)	3,5 A
Courant de sortie (USB 2.0 A)	2,4 A
Courant de sortie (USB 3.1 C)	3,0 A
Puissance de sortie (max.)	17,5 W
Puissance de sortie (USB 2.0 A)	12,0 W
Puissance de sortie (USB 3.1 C)	15,0 W
Efficacité moyenne en cours de fonctionnement	85,8 <span> </span> %
Efficacité à faible charge (10 <span> </span> %)	76,8 <span> </span> %
Consommation d'énergie à vide	0,08 W
Longueur du câble	2,50 m
Dimensions	55 x 61 x 25 mm
Poids	175 g
Couleur	Blanc / Grise

### Entretien et nettoyage

#### Danger de choc électrique !

Débranchez toujours le produit de la prise murale avant de le nettoyer. Débranchez également du produit toutes les prises de courant des appareils électriques connectés.

#### Risque de court-circuit !

L'eau ou d'autres liquides ayant pénétré à l'intérieur du produit peuvent provoquer un court-circuit.

- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à protéger le produit contre toute pénétration d'eau ou d'autre liquide.

#### Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules rigides, etc. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces du produit.
- Débranchez toujours le produit de la prise murale avant de le nettoyer.
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.
- Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux.
- Laissez ensuite le produit sécher complètement.

### Stockage

Le produit doit être complètement sec avant d'être stocké.

- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Conservez le produit hors de portée des enfants bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante).

### Élimination

Pour le protéger pendant le transport, le produit est fourni dans un emballage en matériaux recyclables. Débarassez-vous en dans les conteneurs prévus à cet effet. Pour savoir où le faire sans nuire à l'environnement, renseignez-vous auprès de la société locale de traitement des déchets ou à la mairie.

ⓘ Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Le consommateur est légalement tenu de remettre les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles à la fin de leur vie utile aux points de collecte publics installés dans ce but ou au point de vente. Les aspects détaillés en sont réglementés par le droit applicable de chaque pays. Le symbole du produit, le mode d'emploi ainsi que l'emballage reportent expressément cette disposition.



**LADV2025**

**Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | [www.schwaiger.de](http://www.schwaiger.de) | [info@schwaiger.de](mailto:info@schwaiger.de)**

**Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr** Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.

BDA\_LADV2025

## I MANUALE DI ISTRUZIONI

Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l’acquisto di questo prodotto Schwaiger. La presente guida per l’utente è ideata come ausilio per l’uso del dispositivo. Legga accuratamente le istruzioni per l’uso. Conservi la guida per tutta la durata del prodotto e le consegni all’eventuale successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

### Uso consentito

Questo adattatore di ricarica USB è progettato esclusivamente per estendere una presa elettrica in ambienti interni asciutti. Il prodotto è dotato di due prese di ricarica USB con una potenza di uscita massima di 17,5 W.

Il prodotto è destinato esclusivamente all’uso privato e non è adatto all’uso commerciale. Usare il prodotto solo come descritto in queste istruzioni per l’uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può provocare danni alla proprietà.

### Avvertenze generali sulla sicurezza e sulla manutenzione

### ! AVVERTENZA

#### Pericolo di scossa elettrica

Un’installazione elettrica non corretta o una tensione di rete eccessiva possono causare scosse elettriche!

- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Controllare sempre che il prodotto e le apparecchiature elettriche da collegare non presentino danni prima di ogni utilizzo. Apparecchiature elettriche danneggiate e cavi di alimentazione attorcigliati o fili nudi aumentano il rischio di scosse elettriche.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita nella presa di corrente. La spina di alimentazione non deve essere cambiata in alcun modo. Non utilizzare le spine dell'a-dattatore insieme agli apparecchi elettrici messi a terra. Spine di alimenta-zione invariate e prese adeguate riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici messe a terra come tubi, riscaldatori, stufe e frigoriferi. Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo viene messo a terra.
- Non aprire l'involucro, lasciare i lavori di riparazione a personale qualificato.
- Non immergere mai il prodotto in acqua.
- Non toccare mai il prodotto o il cavo di collegamento o la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non staccare mai la spina dalla presa tirando il cavo, ma tenere sempre la spina di rete.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Posizionare il prodotto e il cavo di alimentazione in modo da non inciampare.
- Non piegare il cavo di collegamento e non posarlo su spigoli vivi.
- Non utilizzare mai il prodotto in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non mettere mai il prodotto in un luogo in cui possa cadere in acqua.
- Non prendere mai un apparecchio elettrico se è caduto in acqua.
- Non lasciar penetrare alcun liquido nel prodotto e, se necessario, asciugare accuratamente il prodotto prima di riutilizzarlo.
- Assicurarsi che i bambini non mettano oggetti nel prodotto.

Un prerequisito per il corretto funzionamento del prodotto è un funzionale collega-mento a terra di protezione della presa a parete (presa di contatto di terra) sulla quale il prodotto viene fatto funzionare.

- Non esporre il prodotto alla pioggia o a condizioni climatiche estreme, come ad esem-pio B. temperature negative, grandine, calore estremo.

Nonostante l'elevata capacità di dispersione energetica, in caso di fulminazione di-retta, non viene più garantita una sicurezza assoluta per gli apparecchi collegati.

- Utilizzare l'attacco USB solo per apparecchi IT.
- Quando non si utilizza il prodotto, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.
- Il prodotto è privo di tensione solo quando la spina di rete viene rimossa.

### ! AVVERTENZA

Esistono pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad es. disabili parziali, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o man-canza di esperienza e conoscenza (ad es. bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e com-prendono i pericoli che ne derivano. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontano dal prodotto e dal cavo di alimentazione.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Non permettere ai bambini di giocare con il film protettivo dell'imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.

### ! AVVERTENZA

#### Pericolo d’incendio!!

- Tenere il prodotto lontano da acqua, altri liquidi, fiamme libere e superfici calde.
- Non coprire il prodotto con oggetti o indumenti.
- Mantenere una distanza di almeno 5 cm dai materiali facilmente infiammabili.
- Non azionare mai il prodotto in posizione coperta.
- Assicurarsi che né i vestiti né altri oggetti siano posizionati sulla il prodotto.
- Posizionare il prodotto in modo che il calore non possa accumularsi attraverso oggetti o mobili adiacenti.
- Tenere il prodotto lontano da materiali e oggetti infiammabili.
- Non utilizzare il prodotto in aree a rischio di esplosione o di incendio.
- Non legare il prodotto dispositivi con una potenza totale superiore a 17,5 W o un consumo totale di corrente superiore a 3,5 A.

#### Entità della fornitura

- Adattatore di ricarica USB
- Manuale di istruzioni

### Funzione di base

### i AVVERTENZA

*Si prega di controllare che il prodotto non sia danneggiato prima di metterlo in funzione.*

*In questo caso non utilizzare il prodotto!*

### Collegamento di apparecchi elettrici

Il prodotto è dotato di 3 prese di contatto di protezione, 2 prese di ricarica USB e un cavo di collegamento con spina di rete.

- Avvolgere il cavo di collegamento completamente a parte.
- Inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente facilmente accessibile e correttamente installata (contatto di protezione tipo F CEE 7/4 o Euro tipo C CEE 7/17).
- Posizionare il prodotto su una superficie adeguata e assicurarsi che il cavo di colle-gamento sia installato correttamente.
- Inserire fino a due spine USB di apparecchi IT nelle prese di ricarica USB.
- Le unità collegate sono ora alimentate.

#### Dati tecnici

Codice articolo	LADV2025
Collegamenti	1x presa USB 2.0 A <p>1x presa USB 3.1 C</p> 1x spina Euro (tipo C)

## E MANUAL DE INSTRUCCIONES

Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de Schwaiger. Esta guía del usuario ha sido diseñada para ayudarle a usar y operar este producto. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Conservela durante toda la vida útil del producto y facilítelas a subsiguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

### Uso previsto

Este adaptador de carga USB está diseñado exclusivamente para extender una toma de corriente en espacios interiores secos. El producto tiene dos tomas de carga USB con una potencia de salida máxima de 17,5 W.

Está destinado exclusivamente al uso particular, y no para usos comerciales. Utilice el producto nicamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará un uso no conforme a lo prescrito, ya que puede ocasionar daños materiales.

### Indicaciones generales de seguridad y mantenimiento

### ! ADVERTENCIA

#### Peligro de descarga eléctrica

iUna instalación eléctrica incorrecta o una tensión de red excesiva pueden provocar una descarga eléctrica!

- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- Compruebe el producto y los dispositivos eléctricos que se van a conectar antes de cada uso para asegurarse de que no están dañados. Los equipos eléctricos da-ñados, así como los cables de alimentación retorcidos o los cables desnudos aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- El enchufe del aparato debe encajar en la toma de corriente. No modifique el enchufe de alimentación de ninguna manera. No utilice los enchufes adaptadores junto con equipos eléctricos con conexión a tierra. Los enchufes sin modificación y las tomas de corriente que coinciden reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra como tuberías, calentadores, estufas y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No abra la carcasa. Solo debe hacerlo personal especializado.
- Nunca sumerja el producto en agua.
- Nunca manipule el producto o el cable de alimentación o el enchufe con las manos húmedas.
- Nunca saque el enchufe de una toma de corriente por el cable de conexión; agarre siempre el enchufe de la red.
- Mantenga el producto alejado de las llamas y las superficies calientes.
- Coloque el producto y el cable de alimentación de manera que no se conviertan en un peligro de tropiezo.
- No doble el cable de conexión ni lo coloque sobre bordes afilados.
- No utilice el producto en habitaciones húmedas ni bajo la lluvia.
- Nunca coloque el producto de manera que pueda caer en el agua.
- No coja nunca un dispositivo eléctrico que ha caído al agua.
- Asegúrese de que ningún líquido llega al producto y, en caso contrario, séquelo bien antes de volver a encenderlo.
- Asegúrese de que los niños no introducen objetos extraños en el producto.

El requisito previo para el buen funcionamiento del producto es una conexión del conductor protector del enchufe de la pared (enchufe de contacto protector) en el que se opera el producto.

No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones meteorológicas extremas, como temperaturas bajo cero, granizo o calor extremo.

A pesar de la alta capacidad de disipación de energía, los dispositivos conectados no son absolutamente seguros en caso de un impacto directo de un rayo.

- Sólo usa el puerto USB para los dispositivos informáticos.
- Cuando no esté usando el producto, lo esté limpiando o en caso de que se produzca una avería, apague siempre el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- El producto sólo está libre de tensión cuando se saca el enchufe de la red.

### ! ADVERTENCIA

Existen peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, los discapacitados parciales, las personas mayores con capacidades físicas y mentales reducidas) o la falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, los adolescentes).

- Los niños mayores de ocho años, las personas con capacidades físicas, psíquicas, senso-riales o mentales mermadas, y las personas con poca experiencia o conoci-miento pueden utilizar este producto con supervisión o si se les ha enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y comprenden los peligros que comporta. No dejar que los niños pueden con el producto. Los niños no deben hacer ningún tipo de labores de limpieza y mantenimiento por parte del usuario sin la correspondiente supervisión.
- Mantenga el producto y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No permita que los niños jueguen con el embalaje. Los niños podrían verse atrapados y ahogarse.

### ! ADVERTENCIA

#### iPeligro de incendio!

- Mantenga el producto alejado del agua, de otros líquidos, de llamas abiertas y de superficies calientes.
- No cubra el producto con objetos o ropa.
- Mantenga como mínimo una distancia de 5 cm con materiales de fácil combus-tión.
- Nunca utilice el producto en una posición cubierta.
- Asegúrese de que no se coloque ropa ni otros objetos en el producto.
- Coloque el producto de tal manera que no se pueda acumular calor a través de ob-jetos o muebles adyacentes.
- Mantenga el producto alejada de materiales y objetos inflamables.
- No utilice el producto en áreas donde haya riesgo de explosión o incendio.
- No conecte al producto dispositivos con una potencia total superior a 17,5 W o un consumo total de corriente superior a 3,5 A.

### Alcance de la entrega

- Adaptador de carga USB
- Manual de instrucciones

### Función básica

### i ADVERTENCIA

*Por favor, compruebe que el producto no esté dañado antes de ponerlo en funcionamiento.*

*iEn este caso no utilice el producto!*

### Conectar los aparatos eléctricos

El producto tiene 3 tomas de contacto de protección, 2 tomas de carga USB y un cable de conexión con un enchufe de red.

- Desenvuelve el cable de conexión completamente.
- Inserte el enchufe en una toma de corriente de fácil acceso e instálada de acuerdo con la normativa. (contacto de protección tipo F CEE 7/4 o Euro tipo C CEE 7/17).
- Coloque el producto en una superficie adecuada y asegúrese de que el cable de conexión está bien dirigido.
- Inserte hasta dos conectores USB de dispositivos informáticos en las tomas de carga USB.
- Las unidades conectadas se alimentan ahora con energía.

### Datos técnicos

Número de artículo	LADV2025
Conexiones	1x enchufe USB 2.0 A <p>1x enchufe USB 3.1 C</p> 1x enchufe Euro (tipo C)

Tensión d'ingresso	110 - 250 V <span><span>~</span></span> , 50/60 Hz  0,39 A
Tensión de usctita	5,0 V <span><span>⎓</span></span>
Corrente di uscita (totale)	3,5 A
Corrente di uscita (USB 2.0 A)	2,4 A
Corrente di uscita (USB 3.1 C)	3,0 A
Potenza di uscita (max.)	17,5 W
Potenza di uscita (USB 2.0 A)	12,0 W
Potenza di uscita (USB 3.1 C)	15,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	85,8 <span> </span> %
Efficienza a carico leggero (10 <span> </span> %)	76,8 <span> </span> %
Consumo di energia a vuoto	0,08 W
Lunghezza del cavo	2,50 m
Dimensione	55 x 61 x 25 mm
Peso	175 g
Colore	Bianco / Grigio

### Manutenzione e pulizia

**Pericolo di scossa elettrica!**

Scollegare sempre il prodotto dalla presa di corrente prima della pulizia.

Scollegare anche tutte le spine di rete degli apparecchi elettrici collegati dal prodotto.

**Pericolo di corto circuito!**

L'acqua o altri liquidi penetrati nella custodia possono causare un corto circuito.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi que non entreno acqua o altri liquidi nella custodia.

**Pericolo di danni!**

Un uso improprio del producto può causare danni al prodotto.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e simili.

- Scollegare sempre il prodotto dalla presa di corrente prima della pulizia.

- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
- In caso di sporco persistente, utilizzare un panno leggermente umido e, se necessa-rio, un po' di detersivo delicato.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti in seguito.

### Conservazione

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

### Smaltimento

Il prodotto viene fornito in un imballaggio in materiali riciclabili, per proteggerlo da danni dovuti al trasporto. Li smaltisca separatamente nei contenitori per la raccolta disponibili. Si informi riguardo a uno smaltimento del prodotto rispettoso dell’ambiente presso la locale azienda per lo smaltimento o presso la sua amministrazione comunale.

Simbolo di pericolo

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto per legge a restituire apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie al termine della loro vita utile ai centri di raccolta pubblici appositamente realizzati o a riconsegnarle al centro di vendita. I dettagli sono regolamentati dalle leggi vigenti a livello nazionale. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione riporta espressamente tale indicazioni.

## CE

Tensión de entrada	110 - 250 V <span><span>~</span></span> , 50/60 Hz  0,39 A
Tensión de salida	5,0 V <span><span>⎓</span></span>
Corriente de salida (total)	3,5 A
Corriente de salida (USB 2.0 A)	2,4 A
Corriente de salida (USB 3.1 C)	3,0 A
Potencia de salida (max.)	17,5 W
Potencia de salida (USB 2.0 A)	12,0 W
Potencia de salida (USB 3.1 C)	15,0 W
Eficiencia media en la operación	85,8 <span> </span> %
Eficiencia a baja carga (10 <span> </span> %)	76,8 <span> </span> %
Consumo de energía sin carga	0,08 W
Longitud del cable	2,50 m
Dimensión	55 x 61 x 25 mm
Peso	175 g
Color	Bianco / Gris

### Mantenimiento y limpieza

**iPeligro de descarga eléctrica!**

Desenchufar siempre el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Desconecte también del producto todos los enchufes de los aparatos eléctricos conectados.

**iPeligro de cortocircuito!**

En el caso de que agua u otros líquidos entren en la carcasa, podría producirse un cortocircuito.

- No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.
- Asegúrese de que ni agua ni ningún otro líquido entran en la carcasa.

**iPeligro de daños!**

El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni ningún otro objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie.

- Desenchufar siempre el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo.

- Limpie el producto con un paño suave y seco.
- En caso de suciedad resistente, utilice un paño ligeramente humedecido y, de ser necesario, un detergente suave.
- A continuación, deje que todas las piezas se sequen por completo.

### Almacenamiento

Antes de guardarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.

- ConsERVE el producto siempre en un lugar seco.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

### Eliminación

Para protegerlo de daños durante el transporte, el producto se suministra en un emba-laje hecho de materiales reciclables. Elimine dicho embalaje en los depósitos facilitados para clasificar residuos. Para una eliminación del producto respetuosa con el medio ambiente, consulte a su servicio de eliminación de recursos local o a su administración municipal.

Simbolo di pericolo

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a de-positar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legisla-ción nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

## CE

## LADV2025

**Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | [www.schwaiger.de](http://www.schwaiger.de) | [info@schwaiger.de](mailto:info@schwaiger.de)**

**Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr** Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.

## NL BEDIENINGSHANDLEIDING

Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product. Deze bedieningshandleiding is ontworpen om u te helpen het toestel te gebruiken en te bedienen. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

### Beoogd gebruik

Deze USB-laadadapter is uitsluitend bedoeld voor het uitbreiden van wandcont-act-dozen in droge ruimtes binnens-huis. Het product heeft dtwee USB-laadaansluitin-gen met een maximaal totaal uitgangsvermogen van 17,5 W.

Het product is uitsluitend geschikt voor particulier gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Ieder ander gebruik wordt beschouwd als niet-beoogd en kan leiden tot materiële schade.

### Algemene veiligheids- & onderhoudsinstructies

#### **WAARSCHUWING**

#### **Stroomslaggevaar**

Foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kunnen elektrische schokken tot gevolg hebben!

- Gebruik het product niet wanneer het zichtbaar beschadigd is.
- Controleer vóór ieder gebruik of het product en de aan te sluiten elektrische apparaten intact zijn. Door beschadigde elektrische apparaten en geknikte elektriciteitssnoeren of ongeïsoleerde draden kan er risico op elektrische schokken ontstaan.
- De voedingsstekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. De voedingsstekker mag op geen enkele manier worden veranderd. Gebruik elektrische apparaten met randaarde niet in combinatie met adapterstekkers. Als alle voedingsstekkers in originele toestand verkeren en perfect passen in de contactdozen blijft het risico op elektrische schokken minimaal.
- Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Wanneer uw lichaam geaard is, bestaat er een verhoogd risico op elektrische schokken.
- Open de behuizing niet, maar laat reparatiewerkzaamheden doen door vakkundige personen.
- Dompel het apparaat in geen geval onder in water.
- Pak het product, het aansluitsnoer en de stekker nooit vast met natte handen.
- Trek de stroomstekker nooit aan de kabel uit het stopcontact, maar altijd aan de stekker zelf.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Positioneer het product en het aansluitsnoer zo, dat er geen struikelgevaar ontstaat.
- Knik de aansluitleiding niet en leg deze niet over scherpe randen.
- Gebruik het product nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Plaats het product nooit zo, dat het in water kan vallen.
- Probeer nooit een elektrische apparaat dat in het water is gevallen, vast te pakken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het product terechtkomen en droog het product zo nodig goed af voordat u het weer in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het product steken.
- Een correcte werking kan alleen worden gewaarborgd als het product tijdens het gebruik wordt aangesloten op een wandcontactdoos met werkende randaarde.
- Stel het product niet bloot aan regen of extreme weersomstandigheden, zoals temperaturen onder het vriespunt, hagel of extreme hitte.
- Ondanks de grote energieafleidingscapaciteit kan geen absolute veiligheid voor aangesloten apparaten worden geboden in geval van blikseminslag.
- Gebruik de USB-aansluiting alleen voor IT-apparaten.
- Schakel het product altijd uit en trek de stekker uit als u het product niet gebruikt of wilt schoonmaken, of als er een storing optreedt.
- Het product is alleen spanningsvrij wanneer de stekker uit het stopcontact is ge-trokken.

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Serdeczne gratulacje i podziękowania za zakup tego produktu Schwaiger. Niniejsza instrukcja obsługi powinna pomóc ci w korzystaniu i obsłudze niniejszego produktu. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. W trakcie całego okresu użytkowania produktu należy przechowywać instrukcję i przekazywać ją kolejnym użytkownikom lub właścicielom. Sprawdź, czy zawartość jest kompletna i upewnić się, że nie ma żadnych nieprawidłowych ani uszkodzonych części.

### Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Ten adapter ładowania USB jest przeznaczony wyłącznie do przedłużenia gniazdka w suchych pomieszczeniach wewnętrznych. Produkt posiada dwa gniazda ładowania USB o maksymalnej mocy wyjściowej 17,5 W.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia.

### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia

#### **OSTRZEŻENIE**

#### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym!

- Z produktu nie należy korzystać, gdy nosi on widoczne ślady uszkodzeń lub przewod sieciowy jest wadliwy.

- Każdorazowo przed przystąpieniem do użycia produktu trzeba się upewnić, że jest on w nienagannym stanie. Uszkodzone urządzenia elektryczne oraz zgięte przewody sieciowe lub pozbawione izolacji druty zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Wtyczka sieciowa urządzenia musi pasować do gniazda. Wtyczki sieciowej nie wolno w żaden sposób modyfikować. Wraz z uziemionymi urządzeniami elektrycznymi nie wolno używać wtyczek adapterowych. Pozostawienie wtyczek sieciowych w pierwotnym stanie oraz korzystanie z odpowiednich gniazd pozwala zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie otwierać obudowy samodzielnie, lecz powierzyć naprawę wykwalifikowanemu personelowi.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie.
- Nigdy nie dotykać produktu ani przewodu przyłączeniowego bądź wtyczki sieciowej mokrymi dłońmi.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki sieciowej z gniazda, pociągając za przewód przyłączeniowy, lecz chwycić zawsze samą wtyczkę sieciową.
- Trzymać produkt z dala od źródeł otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Umieścić produkt oraz przewód przyłączeniowy w taki sposób, aby wykluczyć możliwość potknięcia się o nie.
- Nie zginać przewodu przyłączeniowego ani nie umieszczają go na ostrych krawędziach.
- Nigdy nie korzystaj z produktu w pomieszczeniach o dużej wilgotności lub podczas deszczu.
- Nie narażać produktu na potencjalne niebezpieczeństwo wypadnięcia do wody.
- Gdy urządzenie elektryczne wpadnie do wody, nigdy nie należy po nie sięgać.
- Uważać, aby do wnętrza produktu nie przedostał się jakikolwiek płyn, a w razie potrzeby przed ponownym uruchomieniem dokładnie go osuszyć.
- Uważać, aby dzieci nie wkładały do wnętrza produktu żadnych przedmiotów.
- Aby produkt działał prawidłowo, uziemienie ochronne gniazda ściennego (gniazdo z uziemieniem), do którego podłączony jest produkt, musi być w dobrym stanie.
- Nie należy wystawiać produktu na działanie deszczu lub ekstremalnych warunków pogodowych, np. ujemnych temperatur, gradu, ekstremalnego ciepła.
- Pomimo wysokiej zdolności do rozpraszania energii, podłączone urządzenia nie są całkowicie bezpieczne w przypadku bezpośredniego uderzenia pioruna.
- Z portu USB należy korzystać wyłącznie w przypadku urządzeń IT.
- W przypadku, gdy produkt nie jest użytkowany, na czas czyszczenia lub w razie wystąpienia usterki należy go wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Produkt zostaje odłączony od napięcia dopiero po wyciągnięciu wtyczki sieciowej.

#### **WAARSCHUWING**

Er bestaat gevaar voor kinderen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens (bijvoorbeeld gehandicapten, oudere personen met beperkingen van hun fysieke en mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Het product mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met onvoldoende ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze zijn geïnstrueerd over het gebruik van het product en de gevaren die ermee gepaard gaan, begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het product. Het product mag niet zonder toezicht worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen.
- Houd kinderen, jonger dan acht jaar uit de buurt van het product en het aansluitsnoer.
- Laat het product tijdens het gebruik nooit zonder toezicht achter.
- Laat kinderen niet met het verpakingsfolie spelen. Kinderen kunnen er bij het spelen verstrikt in raken en stikken.

#### **WAARSCHUWING**

#### **Brandgevaar!**

- Houd het product uit de buurt van water, andere vloeistoffen, open vuur en hete oppervlakken.
- Dek het product niet af met voorwerpen of kleding.
- Houd een afstand van ten minste 5 cm tot licht ontvlambare materialen aan.
- Werk nooit met afgedekte het product.
- Verzeker u ervan dat geen kleding of andere voorwerpen op de product liggen.
- Plaats de product zodanig, dat geen warmteaccumulatie kan gevormd worden door aangrenzende voorwerpen of meubelen.
- Hou de product verwijderd van licht ontvlambare materialen en voorwerpen.
- Gebruik de product niet in explosie- of brandgevaarlijke bereiken.
- Sluit geen apparaten met een groter totaal vermogen dan 17,5 W of een totale opgenomen stroom van meer dan 3,5 A aan op het product.

#### **Leveromvang**

- USB oplaadadapter
- Bedieningshandleiding

#### **Basisfunctie**

### **AANWIJZING**

***Vóór in gebruik nemen controleren of het product niet beschadigd is. In een dergelijk geval het product niet gebruiken!***



### Elektrische apparaten aansluiten

Het product heeft 3 contactdozen met randaarde, 2 USB-laadaansluitingen en een aansluitsnoer met aansluitstekker.

- Wikkel het aansluitsnoer helemaal af.
- Steek de netstekker in een gemakkelijk bereikbaar en correct geïnstalleerd stop-contact (geaard type F CEE 7/4 of Euro type C CEE 7/17)
- Positioneer het product op een geschikt oppervlak en zorg ervoor dat de aansluitleiding naar behoren is gelegd.
- Steek maximaal twee USB-stekkers van IT-apparaten in de USB-laadaansluitingen.
- De aangesloten eenheden worden nu van stroom voorzien.

### Technische gegevens

Artikelnummer	LADV0025
Aansluitingen	1x USB 2.0 A bus <p>1x USB 3.1 C bus</p> <p>1x Euro stekker (type C)</p>

Ingangsspanning	110 - 250 V  , 50/60 Hz 0,39 A
Uitgangsspanning	5,0 V 
Uitgangsstroom (total)	3,5 A
Uitgangsstroom (USB 2.0 A)	2,4 A
Uitgangsstroom (USB 3.1 C)	3,0 A
Outputvermogen (max.)	17,5 W
Outputvermogen (USB 2.0 A)	12,0 W
Outputvermogen (USB 3.1 C)	15,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens het bedrijf	85,8 <span> </span> %
Efficiëntie bij lage belastingen (10 <span> </span> %)	76,8 <span> </span> %
Opgenomen vermogen bij nullast	0,08 W
Lengte kabel	2,50 m
Afmetingen	55 x 61 x 25 mm
Gewicht	175 g
Kleur	Wit / Grijs

### Onderhoud & reiniging

**Stroomslaggevaar!**

Trek altijd eerst de voedingsstekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt. Trek ook alle netstekkers van aangesloten elektrische apparaten uit het product.

**Kortsluitingsgevaar!**

Als er water of een andere vloeistof in de behuizing binnendringt, kan er kortsluiting ontstaan.

- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

**Risico op schade!**

Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke om het product schoon te maken. Hierdoor kunnen de oppervlakten beschadigd raken.

- Trek voordat u het product schoonmaakt altijd de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het product met een schone, droge doek.
- Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen op het product een licht bevochtigde doek en eventueel een beetje mild afwasmiddel.
- Laat alle onderdelen daarna helemaal drogen.

### Opbergen

Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.



- Bewaar het product steeds op een droge plek.
- Slah het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

### Afvalverwerking

Ter bescherming tegen transportschade wordt het product geleverd in een verpakking uit recycleerbare materialen. Verwerk deze volgens soort als afval in de voorziene verzamelcontainers. Vraag voor de milieuvriendelijke afvalverwerking van het product uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentebestuur.

 Elektrische en elektronische toestellen alsook accu’s mogen niet met het huis-houdelijk afval verwerkt worden. De verbruiker is wettelijk verplicht, elektrische en elektronische toestellen alsook accu’s bij het einde van hun levensduur terug te bezorgen aan de daarvoor ingerichte, publieke inzamelplaatsen of aan de verkoopplaatsen. Bijzonderheden hierover worden geregeld door de respectievelijke nationale wetgeving. Het symbool op het product, de bedieningshandleiding resp. de verpakking verwijst naar deze bestemming.

# CE

Napięcie wejściowe	110 - 250 V  , 50/60 Hz 0,39 A
Napięcie wyjściowe	5,0 V 
Prąd wyjściowy (ogółem)	3,5 A
Prąd wyjściowy (USB 2.0 A)	2,4 A
Prąd wyjściowy (USB 3.1 C)	3,0 A
Moc wyjściowa (maks.)	17,5 W
Moc wyjściowa (USB 2.0 A)	12,0 W
Moc wyjściowa (USB 3.1 C)	15,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	85,8 <span> </span> %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 <span> </span> %)	76,8 <span> </span> %
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,08 W
Długość kabla	2,50 m
Wymiary	55 x 61 x 25 mm
Masa	175 g
Kolor	Biały / Szary

### Konserwacja i czyszczenie

**Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy najpierw wyjąć wtyczkę sieciową. Odłącz również od produktu wszystkie wtyczki sieciowe podłączonych urządzeń elektrycznych.

**Niebezpieczeństwo zwarcia!**

- Wnikająca do obudowy woda lub inne ciecze mogą spowodować zwarcie.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Uważać, aby do obudowy nie przedostała się woda lub inne ciecze.

**Niebezpieczeństwo uszkodzenia!**

Niewłaściwa obsługa produktu może spowodować jego uszkodzenie.

- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczonek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów do czyszczenia, takich jak noże, ostre szpatułki itp. Mogą bowiem spowodować uszkodzenie powierzchni.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- Czyścić produkt miękką, suchą ściereczką.
- Razie uporczywych zanieczyszczeń produkcie użyć lekko zwilżonej ściereczki i ew. niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
- Następnie pozostawić wszystkie części do pełnego wyschnięcia.


### Przechowywanie

Przed odłożeniem do przechowywania wszystkie części muszą być całkowicie wyschnięte.

- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.
- Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci, bezpiecznie zamknięty i w temperaturze od 5 do 20°C (temperatura pokojowa).

### Utylizacja

W celu ochrony przed uszkodzeniami transportowymi produkt jest dostarczany w opakowaniu z materiałów podlegających recyklingowi. Należy je utylizować posortowane w udestępnionych pojemnikach. W zakresie ekologicznej utylizacji produktu należy skontaktować się z lokalnymi zakładem utylizacji lub administracją komunalną.

 Nie usuwać baterii ani urządzeń elektrycznych i elektronicznych ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przez prawo do oddawania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii do punktu sprzedaży lub publicznych punktów zbiórki, specjalnie zorganizowanych w tym celu. Szczegóły utylizacji są regulowane przez przepisy w kraju użytkowania. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje na ten wymóg prawny.

# CE

# LADV0025

**Schwaiger GmbH | Würzburger Straße 17 | 90579 Langenzenn | Hotline: +49 (0) 9101 702-299 | [www.schwaiger.de](http://www.schwaiger.de) | [info@schwaiger.de](mailto:info@schwaiger.de)**  
**Geschäftszeiten: Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr** Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten.